



# Semanario Armenio

## SARDARABAD

### ՍԱՐՏԱՐԱԴՊԱՏ

38 թիվ տարի  
թիվ 1728  
Չորեքշաբթի  
30 Յոկտեմբեր 2013

Año XXXVIII, Nº 1728. Miércoles 30 de octubre de 2013. [www.sardarabad.com.ar](http://www.sardarabad.com.ar)

REGIONALES

## Armenia, entre Europa y la Comunidad de Estados Independientes

**Ereván, (servicio de prensa de la Presidencia de Armenia).**- En el marco de su visita de trabajo a la República de Bielorrusia, el 25 del corriente, el presidente Serge Sarkisian participó en la reunión del Consejo de Jefes de Estado de la Comunidad de Estados Independientes, realizada inicialmente en formato restringido y más tarde extendida a todos los mandatarios.

En la agenda, los jefes de Estado analizaron catorce artículos que abarcan distintas áreas respecto de las perspectivas de ampliación del comercio y las relaciones económicas, la cooperación en la aplicación de leyes y el desarrollo de vínculos culturales y humanitarios.

Quedaron bajo consideración cuestiones relacionadas con la cooperación en la lucha contra el terrorismo y manifestaciones violentas de extremismo para



*Los jefes de Estado de la C.E.I. reunidos en Minsk.*

el período 2014-2016, el combate contra el tráfico de drogas y el programa de lucha contra el uso indebido de drogas para los años 2014 a 2018. Los participantes en la reunión aprobaron todos los programas antes mencionados.

Los presidentes analizaron y aprobaron también el programa interestatal de actividades conjuntas para 2014-2018 de lucha contra la delincuencia y el programa de cooperación de los Estados miembros de la CEI en la lucha contra la trata de personas, para el mismo período.

También se obtuvo consenso en un acuerdo sobre la creación del Consejo interestatal de lucha contra la corrupción y sobre la idea de luchar contra crímenes realizados con el uso de los medios tecnológicos.

Con respecto a la cooperación en lo humanitario, se estudiaron los preparativos para la celebración del 70º aniversario de la victoria en la Gran Guerra Patria de 1941-1945. Se decidió declarar al 2014 como Año de Turismo en la Comunidad de Estados Independientes y también que el próximo año se ponga en práctica el programa interestatal de las capitales culturales de la C.E.I.

La próxima reunión de los jefes de Estado de la CEI será en Kiev, cuando Ucrania asuma la presidencia de la C.E.I.

En la capital de Bielorrusia, el presidente Serge Sarkisian, junto con sus pares de la CEI participó también en la inauguración de la Calle de Huéspedes de Honor en el patio del Palacio de la Independencia.

### Otras reuniones

Durante su estadía en Minsk, el mandatario armenio además participó en la sesión del Consejo Supremo Económico Euroasiático, que sesionó en formato restringido con la participación de los presidentes de Kirgistán, Tadjikistán y Ucrania.

En la reunión, se presentaron al análisis documentos relativos a los trabajos preparatorios para el acceso de Armenia a la Unión Aduanera y a la Zona Económica Común, que fueron aprobados.

Se trata de los documentos concer-



*Se saludan los presidentes Sarkisian (Armenia) y Lukashenko (Bielorrusia).*

nientes al proyecto de adhesión de Armenia a la Unión Aduanera y a la Zona Económica Común, una declaración sobre la participación de Armenia en el proceso de integración euroasiática y un memorando para el fortalecimiento de la cooperación entre la Comisión Económica Euroasiática y la República de Armenia.



### REPRESENTANTE ESPECIAL DE LA UNION EUROPEA

## Philippe Lefort, en Armenia

**Ereván, (servicio de prensa de la Presidencia de Armenia).**- El jefe de Estado recibió ayer en el palacio presidencial, al representante especial de la Unión Europea para el Cáucaso Sur y la crisis en Georgia, Philippe Lefort.

En la reunión, las partes hablaron sobre las relaciones de Armenia con la

Unión Europea y de las reformas realizadas en varias áreas de la vida social y política de Armenia con la asistencia de la U.E.

También intercambiaron puntos de vista sobre acontecimientos regionales, el conflicto de Karabagh y el estado actual del proceso de paz. En ese aspecto, subrayaron la necesidad de sumar esfuerzos para la solución pacífica del conflicto, sobre la base de los principios propiciados por el Grupo de Minsk de la Organización para la Seguri-

dad y Cooperación en Europa y manteniendo ese formato negociador.

También ayer, Lefort fue recibido por el ministro de Relaciones Exteriores, Edward Nalbandian, con quien trató las relaciones bilaterales y temas de interés regional.

Durante el encuentro, el representante permanente de la U.E. resumió al canciller armenio los resultados de su visita a Bakú.

En este punto, Nalbandian llamó la atención del funcionario

sobre la retórica militar y las provocaciones de Azerbaiyán.

Lefort reafirmó una vez más el apoyo de la Unión Europea a los esfuerzos que realiza el Grupo de Minsk para la solución pacífica del conflicto de Karabagh.



## ECONOMIA

## «Air Armenia» comenzó a realizar vuelos regionales

**Ereván, (Radio Nacional).**- El 23 del corriente, «Air Armenia» realizó su primer vuelo entre Rostov-on-Don y Ereván con un Boeing 737-500 alquilado.

En el vuelo de bautismo, entre otros,



viajó una pareja de recién casados, que al bajar al destino recibió el cálido aplauso de la tripulación.

Los vuelos regulares a Moscú comenzaron el domingo 27. Para cubrir ese destino «Air Armenia» planea utilizar aviones de 131 pasajeros.

Hasta el momento, Air Armenia había estado operando vuelos charter a varios destinos de la Comunidad de Estados Independientes, Europa, Medio Oriente,

Asia y África.

«Air Armenia» funciona desde 2003, principalmente para servicios de carga.

Según el sitio web de la empresa, hasta el momento se han estado realizando vuelos regulares con aviones Atonove cargueros, desde el aeropuerto Hahn de Frankfurt, Alemania, que se ha utilizado como centro de carga para los cargamentos entrantes y salientes de Armenia.

## Certificados a exportadores de miel

**Ereván, (News.am).**- El gobierno de Armenia dará certificados a los exportadores de miel a la Unión Europea.

Hace unos días, el gobierno aprobó los requerimientos que son solicitados para la exportación de miel a países de la Unión Europea. Así, otorgó los certificados necesarios, considerando que la U.E. le ha abierto la puerta a la miel armenia, teniendo en cuenta su alta calidad de producción.

## Se producirá papel y cartón de calidad

**Ereván, (Aysor).**- El gobierno armenio amplió el régimen temporal de importaciones hasta mayo del año próximo para los bienes importados por Arko Gor CJSC a Armenia y no reexportados desde el país.

La empresa ubicada en la ciudad de Abovian prepara un programa de inversiones. Produce anualmente 10.500 toneladas de papel de alta calidad y cartón.

Cuenta actualmente con 40 empleados y creará otros 35 puestos de trabajo, con un salario promedio mensual de 150.000 drams.

## Aumentó la importación de cítricos

**Ereván, (Armenpress).**- En el primer semestre del corriente año, aumentó la importación de cítricos en 53% en comparación con el mismo período del año anterior, según informó la Comisión Estatal de Administración Tributaria de Armenia.

El volumen de cítricos frescos y disecados importados llegó a 7.124 toneladas, contra 4.661 toneladas del año anterior.

Armenia compra cítricos principalmente de Grecia (alrededor del 62 % del volumen total) a un valor de US\$ 1,21 el kilo.

También importa frutos de Egipto.

En el primer semestre del año ingresaron 1243,5 toneladas de frutos de Egipto; 562,3 toneladas de Irán, 436,7 toneladas de Georgia; 320 toneladas de Pakistán, 76,4 toneladas de Sudáfrica, 66 toneladas de Israel y 23 toneladas de China.



**Hatchadourian & Asociados**

Audidores y Consultores  
en impuestos

Hatchadourian & Asociados  
Ventura Alamos, República Argentina 3385, P1, Tel. +54 11 4218 3016  
C.A.B.A.: Tucumán 1561 P5, Of. 10, Tel. + 54 11 5632 2582  
Rosario, prov. de Santa Fe: R. Cordero 115, P2, Of. 5, Tel. + 54 341 562 0216

Seguinos en:  
www.hatchadourian.com.ar  
es.ata@hatchadourian.com.ar



### Bienestar emocional

Encuentros creativos grupales. Entrevistas personalizadas.

La información de las actividades está disponible en Facebook o vía mail.

- **Actividades y herramientas para la transformación**

destinadas a aliviar el estrés, superar conflictos y favorecer la comunicación vincular.

- **Relajación y armonización con cuencos tibetanos.**

- **Dinámica del árbol genealógico.**

Una mirada al pasado para conectarnos con el presente y con las realizaciones personales.

Facilitadora: **Cristina Papazian**

E-mail: [cristina.bienestaremocional@gmail.com](mailto:cristina.bienestaremocional@gmail.com) Tel: 15-4937-3932



**GIMNASIA POSTURAL CONSCIENTE**

❖ ADRIANA MABEL DJIBILIAN ❖

CLASES GRUPALES

LUNES 14.00 18.00 19.30HS

CLASES INDIVIDUALES

4961.4470 • 15.5422.9454

**CASA**

**ARTICULOS PARA MARROQUINERIA  
ACCESORIOS EN GENERAL**

**NATALIA**

**Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.  
Tintas. Elásticos para cinturones**

Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957- 0941

SEMENARIO ARMENIO SARDARABAD

[www.sardarabad.com.ar](http://www.sardarabad.com.ar)

**Redacción y Administración:** Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.

**Atención:** Lun. a vier. de 10 a 19 hs. Tel.:4771-2520 /4773-0314

Fax:4772-9832 E-mail: [sardarabad@sardarabad.com.ar](mailto:sardarabad@sardarabad.com.ar)

Reg. Nac. Prop. Intel.: 891.735

Director: Sergio Carlos Nahabetian

Coordinadora General: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama

**Corresponsales:**

**Córdoba:** Garó Nacachian. Charcas 2283.

**Montevideo:** Dr. Gustavo Zulamian, Av. Agraciada 2850

**San Pablo:** Stepan Hrair Chahinian. Rua Estevão Lopes, 136.

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.





FUNDACION «O.S.D.E.»

## Homenaje a las comunidades armenia y griega en la Argentina

La Fundación OSDE y el Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales (CARI) rinden Homenaje a Armenia y Grecia, en el marco del programa Homenaje a las comunidades que construyeron la Argentina. Para ello, ha organizado una conferencia que tiene como invitado especial al Dr. Ashot Melkonian, director del Instituto de Historia de la Academia Nacional de Ciencias de Armenia.

Por Grecia, ha sido invitado el prof. Dimitrios Pandermalis, profesor de Arqueología de la Universidad Aristóteles de Tesalónica y presidente del Museo de la Acrópolis.

El acto, de asistencia gratuita, será realizado el martes 12 de noviembre a las 17.30, en el salón auditorio «Ing. Héctor Amorosi» de la Fundación, Av. Leandro N. Alem 1067, 2º subsuelo, con inscripción previa en [www.fundacionosde.com.ar](http://www.fundacionosde.com.ar) o al 0810-333-3673.

Presidirán el acto el embajador de Armenia, Sr. Vahakn Melikian, la embajadora de la República Helénica, Sra. Eleni Leivaditou, el presidente del Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales, Dr. Adalberto Rodríguez Giavarini, y el presidente de la Fundación OSDE, Dr. Tomás Sánchez de Bustamante.

Se mostrarán videos sobre la influencia armenia y griega en la Argentina, tras lo cual hablarán los oradores invitados.

Habrán también narraciones testimoniales a cargo del empresario Eduardo Eurnekian y del Dr. Daniel Stambouljan.

El Instituto de Historia de la Academia de Ciencias de Armenia, que dirige el Dr. Ashot Melkonian ha publicado numerosos libros y cientos de monografías que dilucidan cuestiones de vital importancia para la historia del pueblo armenio.

Uno de los trabajos más importantes en ese sentido es la «Historia del pueblo armenio», publicación académica de 8 tomos, que recoge la historia armenia desde los tiempos más antiguos hasta la actualidad. La obra, publicada en Ereván, mereció el Premio Estatal. Ampliaremos.

RELACIONES INTERNACIONALES

## Delegación del parlamento de Letonia, en Armenia

**Ereván, (servicio de prensa de la cancillería).**- El 22 del corriente, el ministro de Relaciones Exteriores, Edward Nalandian, recibió a una delegación del parlamento de Letonia, encabezada por sus vicepresidentes Andrejs Klementjevs e Inese Libina Egnere.

Se encontraba presente en la reunión el presidente del Grupo de Amistad Interparlamentaria Armenia-Letonia, Edward Sharmazanov, quien compartió con el canciller la idea de que la estrecha cooperación existente entre ambos países se debe a las frecuentes visitas de primer nivel.

tuvo que hay experiencia histórica en común, entendimiento mutuo, relaciones positivas y apertura de oportunidades, para que la experiencia de Letonia en la implementación de reformas -como miembro de la Unión Europea- sea trasladada a Armenia.

Letonia destaca el Programa de Sociedad Oriental de la Unión Europea como uno de los prioritarios de su política exterior y considera en ese sentido las relaciones de la Unión Europea con Armenia, mientras se prepara para la cumbre de Sociedad Oriental que tendrá lugar en Vilnius en unas semanas y se dispone a



En ese sentido, el ministro destacó la importancia de los grupos de amistad para las relaciones bilaterales.

Los parlamentarios letones señalaron que el objetivo de su visita a Armenia es iniciar el camino de la profundización y desarrollo de la colaboración bilateral.

Durante la reunión, las partes mantuvieron un detallado intercambio de opiniones respecto de las relaciones de Armenia con la Unión Europea. En ese contexto, los parlamentarios notaron con agrado la disposición de Armenia a continuar la cooperación comprensiva con la Unión.

Al regreso a su país, según informa «Baltic News Service», la delegación letona subrayó el gran potencial de cooperación económica que existe con Armenia.

Letonia y Armenia tienen un diálogo constructivo y estable y una activa cooperación en otras áreas tales como economía, cultura y educación.

El vicepresidente Klementjevs sos-

asumir la presidencia de la Unión Europea en la primera mitad de 2015.

Letonia puede servir como una importante plataforma para los negocios y las inversiones armenias y una ventana de ingreso de los productos armenios al mercado europeo.

Por ello, las partes coincidieron en que el trabajo de la Comisión Intergubernamental Letonia-Armenia, que comenzó a trabajar hace unos meses, es un instrumento muy fructífero para intensificar las relaciones bilaterales y profundizar las relaciones económicas.

Al respecto, el canciller letón subrayó el crecimiento de la cooperación económica entre los dos países. Letonia tiene una balanza comercial positiva con respecto a Armenia; sus exportaciones superan en 1.330.000 euros a la importación de productos de Armenia.

Como socio europeo, Letonia ha ofrecido a Armenia que utilice sus ventajas geopolíticas, incluso sus puertos, para abrir camino a los negocios con los Estados miembros de la U.E.

### JUBILACIONES

**DRA. ADRIANA CORTES DE BOYADJIAN**  
Abogada

Tel.: 4632-9385 Cel.: 15-5317-1175

. Moratoria autónomos. Jubilaciones.  
Pensiones. Ley de amas de casa  
. Honorarios preferenciales a la  
colectividad armenia  
[adriboyad.18@hotmail.com](mailto:adriboyad.18@hotmail.com)

# KALCIYAN®

TECNOLOGÍA DEL VIDRIO



Calle 10 N° 429. Parque Industrial Pilar  
(1629) Pilar. Pcia. de Bs. As.  
Tel.: 0230- 453-7500 (30 líneas rotativas)

E-mail: [kalciyan@kalciyan.com.ar](mailto:kalciyan@kalciyan.com.ar)  
[www.kalciyan.com](http://www.kalciyan.com)

## Unión Compatriótica Armenia de MARASH

### Cocktail 89º Aniversario

Homenajes y nombramientos  
como presidentes honorarios a la  
Sra. Isabel Tchalian y al Sr. Alberto Kambourian

**Sábado 9 de noviembre, 21 hs.**

Armenia 1242 - 2º p. C. A. B. A -  
Informes y reservas: Tel. 4773-2120

**Servicios Funerarios**  
Funeral Services

**ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936**  
Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas  
Ventas de parcelas en cementerios privados  
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL./FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288  
e-mail: [casarivera@fibertel.com.ar](mailto:casarivera@fibertel.com.ar) [www.casarivera.com.ar](http://www.casarivera.com.ar)

## La comuna 14 homenajeó a la colectividad armenia

Con motivo de celebrarse el Mes de Palermo, la Comuna 14 organizó el pasado miércoles 16 de octubre una actividad para homenajear a los armenios, en el mes en el que la colectividad más numerosa de este barrio celebra a su cultura ancestral, con el Mes de la Cultura Armenia.

El evento fue realizado en la sede comunal, sita en Coronel Díaz 2120. Asistieron especialmente invitados, re-

presentando al Centro Armenio el Sr. Carlos Manoukian, en nombre de la UGAB su presidente el Sr. Ham-



Haladjian, por la Embajada de Armenia, la Srta. Daniella Melikian y acompañaron el evento representantes de distintas instituciones de la comunidad, de otras colectividades y un numeroso público.

El presidente de la Junta Comunal 14, Maximiliano Corach, la comunera y titulares del Área de Relaciones

Institucionales y Gobierno, María Amelia Alonso Alvarez, y Graciela Ochoa, tuvieron palabras elogiosas para la comunidad armenia, por el despliegue de actividades que se realizan en las instituciones ubicadas en el barrio de Palermo y por el trabajo mancomunado en beneficio de las actividades culturales.

En la oportunidad, se ofreció un unipersonal a cargo de Cristina Inés Papazian, con narraciones sobre la histo-

ria del pueblo armenio, víctima del primer genocidio cometido en 1915, por parte del Imperio Otomano, y relatos familiares sobre sus costumbres, tradiciones, música, danzas y sobre la milenaria práctica de la lectura de la borra del café.

Acompañaron con su voz Valeria Cherekian y con danzas, Deborah Balayan.

Finalizó el evento con un vino de honor.

### ACTO CÍVICO ARTÍSTICO Y CULTURAL

## Se celebrará el centenario de la presencia armenia en la Argentina

Con los auspicios del Arzobispado de la Iglesia Apostólica Armenia de la Argentina y la Embajada de Armenia en nuestro país, se realizará un acto artístico cívico y cultural, dedicado a celebrar el centenario de la presencia de armenios en nuestro país. Con ello, se dará inicio a la «Semana Armenia» en Valentín Alsina, donde se realizarán los actos.

La «Semana Armenia» se inicia el

próximo 9 de noviembre a las 17.00 en la Biblioteca Popular Sarmiento, Av. Perón 3065, V. Alsina, donde se realizará un homenaje a la presencia armenia.

Ese mismo día, a las 21.00, habrá un Festival de Danzas Armenias en el Teatro Carlos Gardel, sito en Av. Perón 3730. Las entradas tienen un valor simbólico de \$ 30 y pueden adquirirse en comercios de la zona, ubicados en Av. Perón 3165, 3161

y 3157.

Actuarán el Conjunto de Danzas Folklóricas Armenias «Masis», con la participación especial del Conjunto Infantil de Danzas de la Iglesia «Surp Hagop».

Valentín Alsina y otros barrios ale-

daños fueron los preferidos de los armenios al asentarse en la zona sur, donde establecieron sus trabajos y viviendas y fundaron importantes instituciones, para mantener su identidad cultural. Estos actos son una manera de homenajearlos y de sostener ese compromiso.



*Panadería y Confitería*  
**ARMENIA S.R.L.**

*Desde 1930 sirviendo a la comunidad*

**ELABORACION PROPIA - DELIVERY**

**Scalabrini Ortiz 1317. Cap. Tel.: 4831- 4571**

GRUPO SCOUT GENERAL ANTRANIK DE LA UGAB

### Fiesta 27° aniversario

*Con la presentación especial del Conjunto «Ereván 50» de Montevideo*

**Domingo 17 de noviembre,  
13 hs.**

Armenia 1322 - Salón Nazarian

Consultas e Informes: antranik@ugab.org.ar ó 4771.6500

La mejor cocina armenia  
todos los viernes y sábados  
Pro viaje de estudios a Armenia

**SABADO 2/11 ¡FESTEJAMOS HALLOWEEN!**  
*¡Vení disfrazado y sorprendenos!  
Te esperamos con tu familia*

Armenia 1322 - 4773 - 2820  
**INSTITUTO MARIE MANOOGIAN**  
Comidas elaboradas por madres y abuelas del Instituto.  
Atendido por los alumnos de 4° año. Comidas para llevar.

## Evangelina Himitian, de profesión periodista

Por Jack Boghossian

Evangelina Himitian es periodista y escritora. Licenciada en periodismo por la Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales, donde tuvo a su cargo la cátedra de Periodismo Ambiental por varios años. Desde 1999 trabaja en el diario La Nación, en las secciones Información General y Sociedad. En 2005 fue becada por la Fundación Nuevo Periodismo Internacional, que dirige Gabriel García Márquez en Cartagena de Indias, Colombia. En 2007 recibió una distinción de la Asociación de Entidades Periodísticas de Argentina en la categoría Interés General, y en 2009 obtuvo el primer premio de ese certamen en la categoría Derechos Humanos. Su libro «Francisco el papa de la gente», editado por Aguilar, fue el primero en publicarse después de la elección del Santo Padre.

*-Generalmente cuando uno elige una profesión o disciplina es a partir de una provocación externa, el llamado de la vocación...*

- Sí, pero en mi caso yo estudié periodismo pero no estaba muy segura de tener la vocación, en realidad quería ser escritora. Me gusta escribir y elegí este medio que, sin dudas, me acerca a la escritura, mi hermana es periodista y siempre quiso serlo. Elegí un camino que me fue aproximando a escribir

*-La escritura es amplia y tu producción es prolífica y ecléctica.*

- Tengo muchos perfiles, es cierto, dentro del diario yo cubro temas vinculados con la pobreza, la familia y distintos fenómenos sociales en el ámbito de la justicia civil. Creo que el trabajo del periodista es convertirse en especialista de muchas cosas, hacemos cursos intensivos de distintos temas para los que hemos trabajado por muchos años. Eso te lo da la experiencia.

También tengo un programa de radio que lleva varios años en el aire, «Un

cisne negro» y se emite los miércoles de 14 a 15 hrs. por FM Identidad 92.1.

*- Una época difícil para ser periodista, pocas profesiones están tan expuestas de manera dudosa por una parte de sus activos. La palabra dicha o escrita, degradada por su mal uso, los intereses creados, la lucha por poder, la identidad fraguada, ponen en riesgo una de las profesiones más nobles y de mejor servicio.*

- Es una época difícil para ser periodista pero en los setentas fue peor, más peligroso, ya que tenías que estar forzosamente de un lado u otro; había más riesgos. Hoy tenemos libertad de prensa. La limitación que tenemos los periodistas es la degradación que se hace desde el gobierno de la palabra y esto es subestimar al ciudadano común.

Se compre el diario que se compre, estoy segura de que nadie cree en su totalidad lo que un diario dice. Quien compra un diario tiene poder de discernir, no es solo una cuestión de equipos o bandos. A la hora de leer, la gente tiene espíritu crítico. La gente no piensa solo como piensa La Nación o Clarín o Canal trece, la gente piensa por sí misma y este tipo de cosas también las ve pero, es cierto, es un momento complicado, a pesar de la libertad de prensa.

*- Sin embargo la libertad de prensa está cuestionada y en muchos casos, es una pantalla terminológica para transmitir información falsa o correspondiente a los intereses en curso...*

- Si nos comparamos con los años setenta, década en la que nació, o sea que no puedo compararme profesionalmente, la libertad existe.

Creo que hoy la persecución pasa por lo económico o por la intervención de la empresa, por el quite de recursos, el gobierno pone publicidad a sus amigos y debería ponerla en todos. Obviamente, el

periodismo sin lo económico no puede vivir, no subsiste sin esto.

Es un tema complicado pero creo que la libertad sigue existiendo. Gracias a Dios, todavía hay periodistas que pueden investigar y publicar, posibilidad que en países no tan lejanos no existe. Obviamente después de eso vienen las consecuencias. Los periodistas trabajamos para empresas que no necesariamente piensan como pensamos nosotros. No todo lo que escribimos refleja el pensamiento propio; escribimos lo que sucede. Debe haber una comunión, tampoco se puede escribir en contra de tu conciencia. Todos necesitamos vivir, cobrar un sueldo. Pensar que el periodismo puede subsistir sin recursos económicos es una utopía.

*-Los referentes son de vital importancia en toda profesión. ¿Lograste tener los tuyos?*

-Es difícil. Cuando comencé a estudiar periodismo, tuve una entrevista con el director de la carrera y recuerdo que me había preguntado si tenía periodistas como modelos. No tengo a nadie en particular como modelo o maestro pero puedo decir que desde mi adolescencia y cuando estudiaba, leí mucho a García Márquez y su labor en la fundación ha sido referencial para mí. Ahora ya está grande pero ese tipo de investigación es con la que me identifico. Pero no tengo un modelo, tomo lo mejor de muchos.

Por otro lado, es probable que esteemos en un recambio generacional. Pensar que Lanata tenga su programa en Canal 13 es bastante loco pero es parte de la coyuntura, que sea el principal opositor de la presidenta.

Creo que hay en juego muchos intereses y muchas veces son parte del negocio.



Hoy ese entrecruce de intereses es lo que a nosotros nos da para hacer las notas y que se conozcan cosas que, de lo contrario, quedarían tapadas.

*-¿El periodismo digital se presenta como avance o pérdida?*

- Hace algunas semanas hice voluntariamente un experimento. Estuve desconectada completamente. Hice mi trabajo periodístico sin acceder a internet, sin celular y fue interesante porque me hizo replantear cosas. Un trabajo de laboratorio. La tecnología te acerca y te acorta muchos tiempos, escribí una nota en una Olivetti, entré en el túnel del tiempo. Hay hábitos que hemos modificado, hay cosas que eran esenciales antes, como las páginas amarillas, que mi generación no comprende. Internet nos agilizó y acercó a la información y hoy sería difícil de otra manera.

A través de Facebook o Twitter la conexión es inmediata. Mientras escribía el libro, contactarme con la gente fue sencillo a través de FB o de una dirección electrónica. Por ejemplo, pude conseguir fácilmente el contacto del vocero del cardenal de Boston, me imagino que años atrás hubiera sido bastante problemático, solo a través de la embajada, no sé...

Internet acelera el tiempo y nos permite el acceso a mucha información

Acto artístico-cultural  
a total beneficio de  
nuestros hermanos de Siria



**UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA**

## Homenaje al Padre Gomidás

**Artistas invitados de Armenia**

**Norayr Davtyan - Kemanchá**  
Director del Conjunto Nacional de Instrumentos Típicos de la República de Armenia

**Armén Yeganyan - Tar**  
Integrante del Conjunto Nacional de Instrumentos Típicos de la República de Armenia

**Actuaciones especiales**

**Coro Gomidás**  
Dirigido por la profesora **Makruhi Eolmessekian**

**Alin y Talin**  
Danza  
**Nazarena Arabeán**  
**Irina Papikyan**

**Martes 19 de noviembre - 20:30 hs**

*Auspician*

Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires  
Embajada de la República de Armenia

**Complejo Cultural 25 de Mayo - Av. Triunvirato 4444**

\*Se reciben donaciones  
4773.2820 - agbu-arg@fibertel.com.ar

## Evangelina Himitian...

pero como periodistas el tema es qué hacemos con esa información. Hay quienes hacen copy/paste permanentemente, para quienes los créditos no existen. También está el periodismo de datos. Los datos por sí mismos no dicen nada, es el ojo y la intención del periodista quien genera la nota.

La mera información no origina una nota. Hay que saber usarla, elegirla, confirmarla y dar comienzo al proceso de generar una nota.

-¿El papel está en vías de extinción?

-No, hoy en día tenemos lectores para todo, son situaciones distintas. Hay diferencias, la web propone una información de actualización inmediata. Los diarios ofrecen la posibilidad de hacer una pausa e invitar a reflexionar, es más ceremonioso quizás. Los diarios que sobrevivan van hacia eso y creo que hay mercado.

Habría público que consuma internet, el contenido es el mismo pero eso depende del diario. La Nación prácticamente publica lo mismo.

Y con el libro es lo mismo porque, por ejemplo, la Feria del Libro este año fue un verdadero éxito; eso significa que el libro sigue teniendo su mercado. Es cierto que tenemos el e-book y podemos descargar pero creo que a la hora de sentarse a leer, la mayoría elige hacerlo con el libro. Quizás esto cambie con las generaciones futuras pero por ahora es así.

- Periodismo y literatura salvando profundas y obvias distancias se enfrentan. Por ejemplo tu libro sobre Francisco se presenta como una biografía novelada. Casi como una novela sin conflicto.

- Creo que los primeros libros que van a desaparecer son los malos libros, aquellos que no vale la pena leer. En el tiempo que tuve para preparar el libro me propuse escribir una biografía que narra de forma atractiva la historia de Bergoglio. Un libro dirigido a todos, no solo a los católicos, a aquellos que están interesados en su aspecto humano y so-

cial. No me gustan los libros que solo presentan datos, son incómodos de leer y proponen la relectura permanentemente. Mi objetivo fue el de lograr una biografía amena.

El papa provocó un acercamiento a la fe por parte de muchos grupos religiosos. El papa, además, como ex arzobispo de Buenos Aires tuvo un espíritu muy abierto, mantuvo un acercamiento permanente con distintos credos. Todo eso hace al papa que tenemos hoy en el Vaticano.

Volviendo al libro, fue escrito en un tiempo récord, fue intenso. Yo ya lo había conocido a Bergoglio, lo había entrevistado varias veces y había colaborado con él en la prensa y difusión de distintos eventos ecuménicos que él realizaba entre católicos y evangelistas. Lo traté a través de un amigo en común, sé que él leía mis artículos del diario, entrevisté a más de 40 personas para el libro.

-¿Sos católica?

-No, soy evangelista. Bergoglio despertó el sentimiento de la fe. Había gente distanciada de la fe, por aspectos negativos, a la gente no le gusta que la reten todo el tiempo. Mucha gente sintió que la Iglesia era eso y la figura del pPapa Francisco los conectó desde otro lugar.

Francisco escucha y no juzga. Demostró que está del lado de la gente, se alejó de la ostentación, algo que ya era un reclamo a gritos. El mensaje que da, las decisiones que toma, lo va cambiando todo. Lo convierte en un verdadero representante que es confiable, no solo por su imagen sino por lo que hay detrás. Yo lo tomé como ejemplo, por su espiritualidad y compromiso. Él hace lo que dice. Hay demasiados ejemplos de gente que predica lo que no hace, gente que nunca estuvo en contacto con un pobre, políticos y religiosos. El papa genera lazos y no enemistades.

-Y llegó el encuentro...

- Fue emocionante, en mayo. Ya casi había perdido las esperanzas de verlo ya que fue un día de mucha entrevista. Mientras esperaba, comenzaba una audiencia con los pastores que le hablaron del creci-



Mayo de 2013. Evangelina Himitian en El Vaticano, le entrega su libro al papa Francisco.

miento de la espiritualidad en la Argentina desde que lo eligieron papa. «Incluso entre los periodistas, que suelen ser muy escépticos», le dijeron.

Con estas noticias, los ojos de Francisco se humedecieron, se llenaron de emoción.

Uno de los pastores presentes en el encuentro era mi papá, Jorge Himitian. Cuando le hablaron del periodismo, Bergoglio lo miró y le pregunto por mí: «Me dijeron que Evangelina escribió un libro...». Allí le dieron la noticia de que yo estaba afuera y, sin dudar, salió de la sala y pidió a sus colaboradores que me buscaran y me hicieran entrar.

«Evangelina, ¿cómo estás?», me dijo apenas nos vimos y me saludó con un

beso y tomándome los brazos. Cercano, atento, el mismo de siempre.

«Me dijeron que hiciste una investigación digna de la SIDE», dijo, con una sonrisa dibujada en la cara. «Padre, es que usted tiene muchos duendes que me han contado muchas cosas lindas de usted.»

«Bueno, mientras cuenten las cosas buenas y no los pecados, no hay problema», agregó, siempre risueño y rápido para los remates.

Le entregué el libro y me lo agradeció con ojos brillantes. «Me gustaría leerlo. Voy a tratar de encontrar el tiempo», dijo.

Me di cuenta de que es el mismo de siempre. Sonriente. Lleno de paz.

UGAB Buenos Aires  
Unión General Armenia de Beneficencia

LA COMISIÓN DE DAMAS INVITA

PRÓXIMAMENTE

## Presentación del libro

### COCINA ARMENIA PASO A PASO

De la cocina tradicional armenia a la mesa de cada día

"Cocinar es compartir momentos, legados y misterios"

POR MARTA EMIRIAN

En la próxima edición confirmaremos la fecha del evento.



### Colabore con el Fondo Nacional "Armenia"

Armenia 1353 Tel.: 4778-1735/36

### ESTUDIO JURÍDICO

Dr. Bautista Kuyumdjian  
Dr. Gabriel E. Williams  
Dra. Patricia Kuyumdjian de Williams  
Dr. Javier Kuyumdjian

Tucumán 1438. 7º Piso. Cdad. de Bs. As.  
Tel.: 4371-6809 / 7112

CON EL TRADICIONAL MADAGH

## Se recordó la epopeya de Hadjín



Responso frente al monumento a los mártires del 24 de abril en los jardines del Arzobispado de la Iglesia Apostólica Armenia.

En su sede de la Avenida Scalabrini Ortiz, el domingo 13 de octubre ppdo., se llevó a cabo el Madagh Anual, en conmemoración del 93° aniversario de la epopeya de Hadjín. Una vez más, tal como sucediera en similares ocasiones anteriores, gran cantidad de gente se congregó para honrar a los héroes de aquella gesta heroica de 1920.

Los preparativos de este singular evento contaron con la desinteresada participación de las damas integrantes de la comisión central de la institución, a las que se sumaron algunas colaboradoras, y el aporte de un grupo de jóvenes, en su

mayoría nietos de sobrevivientes, ("verabrogh") encargados del proceso de cocción de las 5 enormes ollas de comida.

En la oportunidad, se hizo presente el arzobispo Kisag Mouradian quien, acompañado por el séquito religioso de la Iglesia Armenia, procedió a la bendición previa del Madagh.

Finalmente, durante el almuerzo, la señora Ester Balassanian de Sarafian pronunció unas muy sentidas palabras, en las que hizo especial alusión al significado de la fecha.

Daniel Rubén Der Avedissian

### Palabras del Sr. Gabriel Casparian en el monumento a los mártires

Hadjín fue fundada en el siglo XIV por la corriente migratoria orientada hacia Cilicia, al sur de la cadena montañosa del Tauro, a 1140 mts. sobre el nivel del mar. Formó parte de la prefectura de Adaná y con 35.000 habitantes fue el centro más poblado de 84 pueblos vecinos.

Los hadjenti vivieron pacíficamente felices 600 años, desarrollando industrias artesanales diversas, en aquel valle rodeado de montañas que con el transcurso de los años, ellos convirtieron en un paraíso. Constituían una sociedad modelo, una gran familia profundamente cristiana (tenían 3 iglesias apostólicas, 2 evangélicas y 1 católica) y hacían un culto de la amistad, el trabajo, los principios éticos y morales y la alegría de vivir. Poseían además ese instrumento maravilloso que es el dialecto de Hadjín, que sigue sonando en nuestros oídos como una dulce y alegre melodía.

En 1915, en el marco del primer genocidio del siglo XX, los hadjenti fueron masivamente deportados hacia los desiertos de Der El Zor, al norte de Siria. Apenas sobrevivieron 6000.

En el año 1919 regresan a su ciudad destruida, pues fuerzas francesas protegen y prestan ayuda a esas tierras. Reconstruyen sus viviendas, abren nuevos colegios, orfanatos y talleres especializados.

Pero no dura mucho esta situación; en 1920 el gobierno de Francia traiciona e ignorando sus promesas, retira sus tropas y toda Guiliguia queda a manos de Turquía. Así es como el gobierno turco, en febrero de 1920 ocupa Urfa, Aintab, Marash, Sis y extermina a sus pobladores. Y aquí empieza el asedio del ejército turco sobre Hadjín.

Los bravos combatientes, mujeres, hombres, jóvenes y adolescentes resistieron ocho meses y medio enfrentando a un ejército de 16.000 hombres, defendiéndose estoicamente hasta su último aliento. El viernes 15 de octubre de 1920, cae Hadjín, que es bombardeada, saqueada e incendiada.

Hoy perdura en todos nosotros el recuerdo de la ejemplar valentía de ese puñado de hombres y mujeres hadjenti, pobremente armados y peor alimentados, que defendieron con increíble bravura durante casi 9 meses, los sagrados derechos del pueblo de Hadjín, convirtiéndose así en los grandes protagonistas de esta gloriosa epopeya.

De los 6000 pobladores, el 15 de octubre de 1920 sobrevivieron 400 que se establecieron por el mundo. A ellos les debemos nuestra vida y nuestro amor por Hadjín. A pesar de todo comprobamos hoy con satisfacción y orgullo, que no ha sido en vano el sacrificio, puesto que Hadjín no ha muerto, sino que ha renacido en nuestra Patria en 1958 y como Nor Hadjín, pujante ciudad cerca de Ereván.

En nuestros días y del mismo modo como estos valientes héroes anónimos hace 93 años defendieron sus vidas, su tierra y sus creencias, debemos todos asumir el firme compromiso, no sólo como descendientes hadjenti sino que también como armenios, de reivindicar a nuestros mártires, y no permitir que casi 100 años después esto pueda quedar en el olvido, ni que la mentira que trata de instalar Turquía negando los hechos pueda prosperar, generando un nuevo genocidio: "el genocidio de la memoria". Se los debemos a nuestros héroes, a Hadjín y a toda la armenidad.



Sr. Gabriel Casparian

**COPIWORLD «CENTRO DIGITAL»**

- \* DISEÑO GRAFICO \* OFFSET DIGITAL \*
- \* COPIAS DE PLANOS B/N - COLOR \*
- \* GIGANTOGRAFIAS \* PLOTEADOS \*
- \* FOLLETOS COLOR (DIPTICOS-TRIPTICOS) \*
- \* TALONARIOS AUTORIZADOS A.F.I.P \*
- \* MERCHANDISING PARA EMPRESAS \*

COPIWORLD S.R.L. CENTRO DIGITAL

ATENCIÓN PERSONALIZADA  
Lic. Leonardo H. Ketén

Tte. Gral. Perón 1823 (esq. Callao) - Congreso  
Tel. 4374-3333 - 4373-0812 (Líneas Rotativas)  
copiworld@gmail.com www.copiworld.com.ar

Veni a conocer las experiencias de jóvenes profesionales a través de programas de voluntariado en Armenia.

**¿Qué hice yo en Armenia? IX**

**Expositores**

- Analía Karakas
- María José Karamanian

ORGANIZA  
YP BUENOS AIRES JÓVENES PROFESIONALES

Viernes 1° de Noviembre, 20 hs  
Armenia 1322 - Salón Mergherian

PRO VIAJE A ARMENIA **IESGE** Egresados 2014

**EL Shish**  
DE SAN GREGORIO

Reservá tu mesa:  
**15-4188-9594**  
15-5839-2137/ 15-6569-3851

Հայաստան

ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութեան պաշտօնական հանդիպումները

Հոկտեմբեր 7 եւ 18 ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետ Ընկ. Մայք Խարապեան եւ իր հետ հիւրաբար Հայաստան գտնուող ՌԱԿ-ի պատուիրակութեամբ մը, պաշտօնական հանդիպումներ ունեցաւ հայրենի պետութեան Վսեմաշուք Նախագահին եւ պետութեան ակադեմիային, ինչպէս նաեւ ՌԱԿ-ի հետ առնչուող կողմերու եւ անձնաւորութիւններու հետ: Հայաստան իր կեցութեան ընթացքին ՌԱԿ-ի պատուիրակութիւնը, Ընկ. Խարապեանի գլխաւորութեամբ, իր մասնակցութիւնը բերաւ ՀՀ Սփիւռքի Նախարարութեան 5-ամեայ Յորձեւակաւ հանդիսութիւններուն:



Լիբանանեան դեսպանատունը, ուր հանդիպում մը ունեցաւ ՀՀ-ի մօտ Լիբանանի Վսեմաշուք դեսպան Դոկտ. Ժան Մաքարոնին հետ:

Շուրջ մէկ ժամ տեւած մտերմիկ հանդիպման ընթացքին կողմերը արծարծեցին հետեւեալ հարցերը՝ Լիբանանի եւ Հայաստանի կապերուն աւելի եւս ամրապնդման կարելութիւնը, Լիբանանի մէջ Հայկական գաղութին կարելոր դերը այդ կապերու ամրապնդման մէջ, MEA Պէյրութ-Երեւան ուղղակի թռիչքին կարելոր ներդրումը երկու մշակոյթներու աւելի եւս սերտացման մէջ: Ընկեր Խարապեան բարձր գնահատեց այս ուղղութեամբ Լիբանանի դեսպանին տարած աշխատանքը: Ան ջերմապէս գնահատելի գտաւ նաեւ մինչ այդ Լիբանանի

Երեւանի կեդրոնատեղիին մէջ աշխատանքային հանդիպում մը տեղի ունեցաւ ՌԱԿ-ի հայրենի ղեկավարութեան եւ պաշտօնական այցելութեամբ մը Երեւան գտնուող աշխարհասփիւռ ՌԱԿ-ի պատուիրակութեան միջեւ:

Հանդիպման ներկայ եղան ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետ՝ Ընկ. Մայք Խարապեանը, ՌԱԿ-ի Լիբանանի պետական Նախկին երեսփոխան ընկ. Յակոբ Գասարճեանը, ՌԱԿ Կեդրոնական վարչութեան անդամ ընկերներ՝ Սարո Նազգաշեանն ու Ներսէս Ներսէսեանը, ՌԱԿ Լիբանանի Շրջանային Վարչութեան ատենադպիր՝ Սեւակ Յակոբեանը, ՌԱԿ-ի Յորդանանի շրջանակի ղեկավար ընկերներէն՝ Անդրանիկ Լեփեճեանը, ՌԱԿ-ի Լիոնի շրջանակի ղեկավար ընկերներէն եւ Լիոնի ԹՄՄ-ի փոխ-ատենապետ՝ Արման Շերեֆը, ՌԱԿ Հանրապետական Վարչութեան ատենապետ՝

ՀՀ ՆԱԽԱԳԱՀԸ Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ ՌԱԿ-Ի ՊԱՏՈՒՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

ՌԱԿ-ի պատուիրակութեան Հայաստան պաշտօնական այցելութիւնը պսակուեցաւ ընդունելութեամբ մը ՀՀ Վսեմաշուք Նախագահ Սերժ Սարգսեանին կողմէ: Արդարեւ, ՌԱԿ-ի Կեդրոնական Վարչութիւնը եւ ՌԱԿ-ի հայրենի ղեկավարութիւնը ներկայացնող պատուիրակութիւնը՝ գլխաւորութեամբ Ընկ. Մայք Խարապեանին, Երկուշաբթի, 14 Հոկտեմբեր 2013-ին առաւօտեան ժամը 11-ին ՀՀ Նախագահական

առնչութեամբ քննարկուեցաւ նաեւ անհատի մը ՀԱՅ ըլլալու սահմանումը եւ այս ուղղութեամբ սփիւռքահայ կազմակերպութիւններու համապատասխան վկայագիր մը տալու իրաւասութիւն տալու հայրենի պետութեան ծրագիրը: Զննարկումներու յետոյ Խարապեանը Հայոց Յեղասպանութեան 100 ամեակի ոգեկոչման կարգ մը մանրամասնութիւններ եւ այս ուղղութեամբ ՌԱԿ-ի գործակցութիւնը Հայրենի իշխանութիւններուն հետ:

Նախագահ Սարգսեան անհրաժեշտ նկատեց սփիւռքի կազմակերպութիւններու հզօրացումը աւելի եւս կազմակերպելու կարելութիւնը, իսկ ընկ. Խարապեան գոհունակութեամբ արտայայտուեցաւ այս մտեցումին մասին շեշտելով այն իրողութիւնը, թէ սփիւռքահայ կազմակերպութիւնները աւելի լաւ հասկցած են սփիւռքահայ բարդ մտածելաձեւն ու հոգեբանութիւնը, հետեւաբար՝ իրենց համար աւելի հեշտ է գործակցիլ եւ կազմակերպել գաղութները եւ այս մէկը ծառայեցնել հայրենիքի հզօրացման:

ՌԱԿ-ի պատուիրակութիւնը Հայրենի Նախագահին հետ քննարկեց նաեւ Հայաստանի մէջ գտնուող սուրիահայերու բարօրութեան պարագան կառուցուելիք Նոր Հալէպ թաղամասին մանրամասնութիւնները:

ՌԱԿ-Ի ՊԱՏՈՒՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԱՅՅԵԼԵՑ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ԴԵՍՊԱՆՏՈՒՆԸ

Հայաստանի մէջ կատարուելիք այցելութիւններու առաջին հանգրուանը հանդիսացաւ Հայաստանի մէջ հաւատարմագրուած Լիբանանի դեսպանատունը, որպէս հարազատ տունը ՌԱԿ-ի պատուիրակութեան Լիբանանի անդամներուն:

Արդարեւ, Հինգշաբթի 10 Հոկտեմբեր 2013-ին, առաւօտեան ժ. 11-ին, ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետ Ընկ. Մայք Խարապեան, ընկերակցութեամբ Լիբանանի Շրջանային Վարչութեան ատենադպիր Ընկ. Սեւակ Յակոբեանին, պաշտօնական այցելութիւն մը տուաւ Հայաստանի



դեսպանատան տարած անզուգական աշխատանքը եղբայրական երկու երկիրներու եւ ժողովուրդներուն կապին աւելի եւս զարգացման գործընթացին մէջ:

Վսեմաշուք դեսպանը կարելոր տեղեկութիւններ տուաւ Հայաստանի մէջ բնակող լիբանանցի քաղաքացիներուն թիւին, Լիբանանի դեսպանատան հետ իրենց ունեցած լաւագոյն կապերուն եւ ընկերատնտեսական վիճակին մասին Լիբանանի գաղութին, որուն բացարձակ մեծամասնութիւնը ծնունդով Հայերն են:

Հանդիպման աւարտին Վսեմաշուք դեսպանը բարձր գնահատեց նմանօրինակ հանդիպումներու կարելութիւնը:

**ԱՇԽԱՏԱՆՔԱՅԻՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ՌԱԿ-Ի ՀԱՅՐԵՆԻ ԴԵԿԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀԵՏ**  
Հինգշաբթի, 10 Հոկտեմբեր 2013-ի երեկոյեան ժամը 5-ին, ՌԱԿ-ի

Ընկերներ Յակոբ Աւետիքեանը, Փոխ-ատենապետներ՝ Կարէն Կակոյեանն ու Արմէն Մանուէլեանը, ատենադպիր՝ Սուրէն Սարգսեանը, գանձապահ՝ Մեսրոպ Յարութիւնեանը, վարչութեան անդամ ընկերներ՝ Յակոբ Մարտիրոսեանը, Վահէ Դարբինեանը եւ Սիրեկան Գեորգեանը:

Գործնական ու դրական մթնոլորտի մէջ ընթացած հանդիպման ընթացքին քննարկուեցան կուսակցութեանս վերաբերող օրակարգեր եւ ապագայի հեռանկարներ:

ՌԱԿ-Ի ՊԱՏՈՒՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ՄԱՍՆԱԿՅԵՑԱՒ ՀՀ ՍՓԻՒՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ 5-ԱՄԵԱՅ ՅՈՐԵԼԵՆԱԿԱՆ ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԵԱՆ

Ուրբաթ, 11 Հոկտեմբեր 2013 առաւօտեան ժամը 11-ին, ՌԱԿ-ի պատուիրակութեան ժամադրավայրն

Շար. էջ 10



ապարանքին մէջ պաշտօնապէս ընդունուեցաւ Նախագահ Սերժ Սարգսեանին կողմէ: ՌԱԿ-ի պատուիրակութեան մաս կը կազմէին ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութեան անդամ ընկերներ Ներսէս Ներսէսեանն ու Սարո Նազգաշեանը եւ Հանրապետական Վարչութեան Փոխ-ատենապետներ՝ Կարէն Կակոյեանն ու Արմէն Մանուէլեանը:

Հանդիպման ընթացքին կողմերը քննարկեցին Հայաստանն ու Սփիւռքը յուզող հարցեր: Զննարկուեցաւ Սփիւռքահայութեան աւելի մեծ թիւերով Հայաստանի քաղաքացիութեան դիմելու պարագան՝ ինչ կը վերաբերի հայրենի անձնագրին՝ սփիւռքահայութեան մօտ ստեղծած եւ ստեղծելիք հայրենիքին հետ հոգեբանական կապին եւ անոր իբրեւ հետեւանք հայրենի տնտեսութեան զարգացման եւ հզօրացման: Այս

RIGAR'S Camiseria Exclusiva Gostanian Hnos.

SHENK INMOBILIARIA Arq. BERBERIAN e HIJOS . Palermo Soho-Hollywood 4777-2222 . Barrio Norte 4822-1800 . Belgrano - Imprenta 4777-4005 . Colegiales - Belgrano 4783-4116 www.shenk.com.ar

**ՌԱԿ Կեդրոնական...**

Եր Սփիւռքի Նախարարութիւնը: Արդարեւ, Սփիւռքի Նախարարութեան շէնքին վերնայարկը գտնուող Էրեբունի հանդիսասրահին մէջ տեղի ունեցաւ Սփիւռքի Նախարարութեան 5-ամեակի պաշտօնական հանդիսութիւնը, որուն իր ներկայութեամբ պատուեց ՅՅ Նախագահ Պրն. Սերժ Սարգսեանը:

Հանդիսութիւնը, որ լաւագոյն եւ բծախնդիր կերպով պատրաստուած էր ՅՅ Սփիւռքի ժրագան նախարար Դոկտ. Հրանուշ Յակոբեանի կողմէ, ամփոփումը եղաւ 5-ամեայ այն անգուգական գործին, որ Նախարարութիւնը տարած է ի մի բերելով

համայն սփիւռքի բաղկացուցիչ տարրերը:

ՌԱԿ-ի պատուիրակութեան կողքին, Յոբելեանական հանդիսութեան որպէս պաշտօնական հիւր ներկայ էր նաեւ՝ ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութեան նախկին ատենապետ, Լիբանանի պետական նախկին երեսփոխան, ՀՀ Նախագահէն Մխիթար Գոշի անուան մետալով պարգևատրուած՝ Ընկ. Յակոբ Գասարճեանը:

Հանդիսութեան ընթացքին ՀՀ Նախագահը պարգևատրեց սփիւռքահայ շարք մը գործիչներ, որոնց շարքին նաեւ ՌԱԿ-ի պատուիրակութեան անդամ՝ Երուսաղէմի շրջանակի եռանդուն ընկերուհիներէն հրապարակախօս եւ բանաստեղծուհի Անոյշ Նազգաշեանը:



ՀՀ Նախագահը շրջապատուած, ձախէն աջ՝ Նախարար Հրանուշ Յակոբեան, ընկ.հի Գոհար Խաչատուրեան, ընկ. Մայք Խարապեան, ընկ. Սեւակ Յակոբեան, ընկ. Անդրանիկ Լեփեճեան, ընկ.հի Հելէն Ներսեսեան



Ընկ. Յակոբ Գասարճեան ՀՀ Նախագահին կողքին

**ՌԱԿ-Ի ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՆԴԻՊԵՑԱՒ ՀՀ ՍՓԻՒՐՔԻ ՆԱԽԱՐԱՐ ԴՈԿՏ. ՀՐԱՆՈՒՇ ՅԱԿՈԲԵԱՆԻՆ ՀԵՏ**

Ուրբաթ, 11 Հոկտեմբեր 2013 յետմիջօրէին ՀՀ Սփիւռքի Նախարար Դոկտ. Հրանուշ Յակոբեան իր գրասենեակին մէջ ընդունեց ՌԱԿ-ի պատուիրակութիւնը:

Մտերմիկ այս հանդիպման ընթացքին կողմերը քննարկեցին



հայրենիքն ու սփիւռքահայութիւնը յուզող հարցեր: Պատուիրակութիւնը մօտէն ծանօթացաւ Նախարարութեան ապագայի ծրագիրներուն եւ այս ուղղութեամբ կատարուեցաւ շինիչ կարծիքներու փոխանակում:

**ՍՓԻՒՐՔԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ**

Շաբաթ, 12 Հոկտեմբեր 2013-ին, ՀՀ Սփիւռքի Նախարար Դոկտ. Հրանուշ Յակոբեան, Յոբելեանական հանդիսութեան իր հիւրերը պատուեց շքեղ ճաշկերոյթով մը:

Արդարեւ, Հրազդանի կիրճին Ֆլորանս ճաշարանին մէջ տեղի ունեցած ճաշկերոյթին սփիւռքահայ այլ ներկայացուցիչներու շարքին էր նաեւ ՌԱԿ-ի պատուիրակութիւնը:

Ճաշկերոյթին ընթացքին ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետ Մայք Խարապեան յաւուր պատշաճի ելոյթ մը ունեցաւ Սփիւռք-Հայրենիք կապերու ամրապնդման մեծ գործին նուիրեալ Դոկտ. Հրանուշ Յակոբեանի մասին եւ զայն պատուեց այս առիթով Երուսաղէմի Պալէստա Արուեստի Տան կողմէ յատուկ կերպով պատրաստուած արուեստի գործ՝ յուշանուէրով մը:

Սփիւռքի Նախարարը իր կարգին, այլ անձնատրութիւններու շարքին «Մայրենիի Դեսպան» շքանշանով պարգևատրեց ՌԱԿ-ի պատուիրակութեան անդամներէն՝ ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութեան անդամ Ընկ.



Ներսես Ներսեսեանը: Յոբելեանին յարմար իմաստալից ոտանաւորով մը ճաշկերոյթին ընթացքին հանդէս եկաւ ՌԱԿ-ի պատուիրակութեան անդամ բանաստեղծուհի Անոյշ Նազգաշեանը:

**ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Մասնաւոր վարդապետութեան աստիճանի տվչութիւն Օշականի Սբ. Մեսրոպ Մաշտոց եկեղեցում**

Մ ա յ ը Աթոռ Ս. Էջմիածին, Տեղեկատուական համակարգ.- Հոկտեմբերի 11-ին Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ծ ա յ ը Վ ա ղ յ Ն Պատրիարք եւ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի օրհնութեամբ Օշականի Սբ



Մեսրոպ Մաշտոց եկեղեցում Շիրակի թեմի առաջնորդ Տ. Միքայէլ եպիսկոպոս Աջապահեանի ձեռնամբ Վիրահայոց թեմի Զավախքի առաջնորդական ընդհանուր փոխանորդ Տ. Բաբկէն արեղայ Սալբիյեանը, Տ. Նարեկ արեղայ Աւագեանը, Կեներոնական Երուսաղիմի հայրապետական պատուիրակի պաշտօնակատար Տ. Տիրան արեղայ Պետրոսեանը եւ Արգենտինայի հայոց թեմի հոգեւոր սպասարար Տ. Մաղաքիայ արեղայ Ամիրեանը ստացան մասնաւոր վարդապետութեան չորս աստիճանները:

Դեռեւս հոկտեմբերի 5-ին Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնում տեղի էր ունեցել վարդապետական թեմերի բանաւոր պաշտպանութիւն, որի արդիւնքում քննիչ յանձնախումբն արժանի էր նկատել Հոգեշնորհ Հայրերին ստանալու մասնաւոր վարդապետութեան աստիճան:

Մասնաւոր վարդապետութեան աստիճանի տվչութեան արարողութեան աւարտին Միքայէլ Սրբազանը, շնորհաւորելով նորընծայ վարդապետներին, մասնաւորապէս նշեց, որ վարդապետելու եւ Աստուծոյ խօսքը քարոզելու յանձնառութիւնն առաջին հերթին ոչ թէ իրաւունք է, այլ պատասխանատուութիւն Տիրոջ առջեւ: Ապա Միքայէլ եպիսկոպոսը յորդորեց եկեղեցականներին նախանձախնդրութեամբ ստանձնել այդ պատասխանատուութիւնը՝ սնելու եւ հոգեւոր արժեքներով դաստիարակելու հայ ժողովրդի հաւատաւոր զաւակներին:

**ՌԱԿ-Ի ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՆԴԻՊԵՑԱՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ ՍՈՒՐԻՈՅ ՌԱԿ-Ի ԸՆԿԵՐՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ**

Յաջորդաբար, Ուրբաթ 11 եւ Հինգշաբթի 17 Հոկտեմբեր 2013-ի երեկոյեան ՌԱԿ-ի Երեւանի կեդրոնատեղիին մէջ ՌԱԿ-ի պատուիրակութիւնը հանդիպում մը ունեցաւ Սուրիոյ արհաւիրքներուն պատճառով Հայաստան հաստատուած ՌԱԿ-ի Հալէպի Շրջանային Վարչութեան ընկերներուն, ինչպէս նաեւ Սուրիոյ ՌԱԿ-ի շրջանակի երիտասարդութեան ներկայացուցիչներուն հետ:

Հանդիպման ընթացքին քննարկուեցան սուրիահայութեան դժուարութիւնները, թէ՛ տակաւին Սուրիոյ մէջ գտնուողներուն եւ թէ՛ Հայաստան ապաստանողներուն հաւասարապէս:

Ընկ. Խարապեան Սուրիոյ ընկերներուն խոստացաւ իրենց պահանջները եւ առաջարկները պատշաճօրէն ներկայացնել ՀՀ Նախագահին:

**ՌԱԿ-Ի ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԳԻՐԸ ՀԱՆԴԻՍԱՑԱՒ ՀՀ**

**ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ԵՐԵՒԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻ ՌԵԹՈՐ ՓՐՈՖԷՍՈՐ ԱՐԱՍ ՍԻՄՈՆԵԱՆԻՆ ՀԵՏ**

Հայաստան իր կեցութեան ընթացքին ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետ Ընկ. Մայք Խարապեան, ընկերակցութեամբ ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութեան անդամ Ընկ. Սարո Նազգաշեանին, Հինգշաբթի, 17 Հոկտեմբեր 2013-ի կէսօրին, հանդիպում մը ունեցաւ Երեւանի Պետական Համալսարանի Ռեթոր ֆրոֆեսոր Արամ Սիմոնեանին հետ՝ քննարկելու համար Համալսարանին սփիւռքի հիմնարկներու հետ կապերը ընդլայնելու եւ ապագայի այլ հեռանկարներ: Այնուհետեւ, հանդիպման մաս կազմեց Երեւանի Պետական Համալսարանի Շրջանաւարտից Միութեան Փոխ-Տնօրէն Կարինէ Նազարեանը, որոնց հետ քննարկուեցան Հայոց Պատմութեան դասագիրքի հայրենի նոր ծրագիրը եւ անոր մէջ հայկական կուսակցութիւններու պատմութեան ընդգրկման մանրամասնութիւնները:

**ՏԵՂԵԿԱՏՈՒԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆԱԿ ՌԱԿ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ**

# Carta abierta al rector de la Universidad del Salvador

Buenos Aires, 24 octubre 2013

Sr. Rector de la Universidad del Salvador,  
Dr. Alejandro Tobías  
Carta Abierta

Señor rector,

Soy el Lic. Eduardo Karsacian, y me dirijo a Usted en esta Carta Abierta, como profesor de la Escuela de Estudios Orientales de la Universidad desde 1992 en materias de Historia de Armenia, su cultura y su religión.

Con gran tristeza me entero de la convocatoria en la Escuela de Estudios Orientales de un "Concurso de Ensayos" denominado "Qué sé yo sobre Azerbaiyán", mismo que es organizado por la embajada de ese país, al amparo de una cátedra de estudios que mantiene en la Universidad Nacional de La Plata, y que presentará una empleada diplomática de esa misión en forma personal, en la propia Escuela, ante los estudiantes de la carrera.

Es sorprendente que bajo el amparo de la libre investigación académica se infiltre la propaganda política, y que esta Universidad se vuelva cómplice en un acto de tal bajeza intelectual.

Desde su instalación en la Argentina, esta embajada no ha cesado sus ataques contra la comunidad armenia de la República Argentina. Lo invito a comunicarse con la Fundación el Libro, quienes le darán cuenta de las provocaciones realizadas contra el stand de la comunidad armenia los años 2011 y 2012. Entiendo que puede parecer banal, pero las autoridades de ese país han declarado abiertamente "a todos los armenios del mundo" como los enemigos de su Estado.

Por otro lado, la publicación de una lista de "personas no gratas" donde se incluyen a ciudadanos argentinos es otra prueba de la intolerancia de este estado. Entre algunos de ellos:

- José Arbo, senador nacional por la prov. de Corrientes;
- Sergio Nahabetian, candidato a legislador de la ciudad de Buenos Aires;
- Marcel Cantelmi, periodista de internacionales, diario Clarín;
- Eduardo Eurnekian, presidente de Aeropuertos Argentina 2000; entre otros.

Todos ellos, ciudadanos argentinos, y como habrá notado, algunos sin origen armenio, que cometieron el delito (¿?) de viajar a la región de Karabagh, en disputa con Azerbaiyán.

¿Es esta la forma en que la embajada de ese país intenta "enriquecer" las relaciones bilaterales con la Argentina... y con los países latinoamericanos? Porque puedo acercarle la lista de seis legisladores uruguayos, (ninguno de ascendencia armenia) asimismo incluidos en esa "infame lista", como la han llamado en diferentes países del mundo, ya que contiene un total de 335 nombres de personas, de más de 50 países, la mayoría de ellos sin ascendencia armenia.

Esta lista ha sido distribuida oficialmente por el gobierno azerí, que unilateralmente pasa a involucrar a personas no-armenias en su disputa territorial. Es evidente, Sr. Rector, que este supuesto Concurso de Ensayos no es más que una tapadera para cubrir con un sistema de "premios" y "dádivas" la provocación constante de un gobierno totalitario, ahora extendido a la Argentina. Y es muy triste ver cómo la Escuela de Estudios Orientales sacrifica y traiciona el legado de su creador, el RP Ismael Quiles, en aras de una supuesta pluralidad de opiniones, volviéndose cómplice de estas prácticas abyectas.

Dr. Alejandro Tobías:

La Universidad del Salvador ha tenido, y tiene hasta hoy, cientos de alumnos de ascendencia armenia, ciudadanos de pleno derecho de la República Argentina, todos descendientes de sobrevivientes del Genocidio sufrido en manos del Estado turco. No pretendo "agitar la sangre" de los millones asesinados durante el Genocidio en defensa de su fe cristiana y de su identidad, en la cátedra a mi cargo jamás se ha realizado proselitismo político de ninguna índole. Pero espero que entienda que no hay forma que me calle o me quede de brazos cruzados ante una provocación bajo la cubierta de la libertad académica, que me afecta a mí al igual que a los estudiantes de ascendencia armenia.

Es incomprensible que la Escuela de Estudios Orientales y la Universidad del Salvador se dejen manipular de manera tan ingenua por una embajada que abiertamente busca sembrar el odio contra ciudadanos de ascendencia armenia en la Argentina. No tengo más alternativa que difundir esta carta en todos los medios a mi alcance, no sólo entre las instituciones comunitarias armenias locales o internacionales, también en los medios argentinos, la prensa y las organizaciones políticas y sociales que se encuentran siempre atentas ante intromisiones de esta naturaleza.

Sin más, a la espera de su respuesta, le saludo atentamente,

**Lic. Eduardo A. Karsacian**

Acompaño la carta con artículos sobre la "lista infame"

## Agenda

### OCTUBRE

- Miércoles 30, 19.30 hs.: Música de Cámara a cargo del Depto. de Artes Musicales y Sonoras del I.U.N.A. en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A.

-Miércoles 30, 20.30 hs. Presentación anual del Conjunto de Danzas Folklóricas Armenias Narek en el Teatro Apolo. Corrientes 1372, Capital.

### NOVIEMBRE

- Domingo 3, 11.00 hs.: Misa y tradicional Madagh en la Iglesia Surp Hagop de Valentín Alsina, Murguiondo 252.

-Miércoles 6, 19.30 hs.: Festival Mundial de Coros «Buenos Aires 2013». en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A.

- Sábado 9, desde las 17 hs.: Acto conmemorativo artístico, cívico y cultural e inauguración de la Semana Armenia en Valentín Alsina con motivo del centenario de la presencia armenia en la Argentina. Biblioteca Popular Sarmiento, Perón 3065. Valentín Alsina.

21 hs.: Festival de Danzas Armenias en el Teatro Carlos Gardel, Perón 3730, Valentín Alsina.

- Sábado 9, 21 hs.: Cocktail 89º aniversario de la U.C.A. de Marash, Armenia 1242, 2º piso, C.A.B.A. Reservas: 4773-2120.

- Domingo 10, 11.00 hs. Solemne Misa y Madagh en el Instituto Isaac Bakchellian con los auspicios del arzobispo primado Mons. Kissag Mouradian y la participación especial del Coro Gomidás. Corrales 2527 / CABA. Tel: 4918-7245 / info@institutobakchellian.esc.edu.ar

-Miércoles 13, 19.30 hs.: Música de Cámara a cargo del Depto. de Artes Musicales y Sonoras del I.U.N.A. en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A.

-Miércoles 20, 19.30 hs.: Espectáculo musical «Todo En Canto». Idea y dirección: Adriana Torossian en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A.

-Miércoles 27, 19.30 hs.: Encuentro coral. Concierto en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A.

### DICIEMBRE

- Lunes 2, 19.30 hs.: Orquesta y cantantes del I.U.N.A. en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A.

- Miércoles 4, 19.30 hs.: Ciclo de Cine Francés dirigido por Jack Boghossian en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A.

- Sábado 7, 21 hs.: Cena de Fin de Año en Hadjín Dun, R. Scalabrini Ortiz 2273, C.A.B.A. Reservas: 4831-9931.

- Miércoles 11, 19.30 hs.: Encuentro coral en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A.

- Miércoles 18, 19.30 hs.: Concierto cierre de la temporada 2013 en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A.



**CARLOS HATCHERIAN**

**OPERADOR MAYORISTA DE TURISMO**

Corrientes 922 6º 34  
C.A.B.A.  
Tel.: 4393-0456  
bookingtravel@fibertel.com.ar

INSTITUTO ISAAC BAKCHELLIAN (A 562)

## Solemne Misa y Tradicional Madagh

### Domingo 10 de noviembre – 11.00 hs.

Con los auspicios del Arzobispo Primado Mons. Kissag Mouradian  
Participación especial del Coro Gomidás.  
CORRALES 2527 / CABA / 4918-7245  
www.institutobakchellian.esc.edu.ar

COLEGIO MEKHITARISTA

## La importancia de la solidaridad

El domingo 8 de septiembre nos pusimos la remera de “colaboradores orgullosos” y nos transformamos en vendedoras por una tarde para participar del “Día de Armenia”. El objetivo de este evento, auspiciado por la Embajada de Armenia en Argentina, era recaudar fondos para trabajos de renovación y construcción, principalmente en dos orfanatos de Ereván.

Para contribuir a la causa, alumnos y docentes de nuestra institución se encargaron de armar, pintar y decorar con motivos armenios, distintos tipos de cajitas y lapiceros, que llevamos como donación para vender y poder recaudar dinero. En uno de los stands ubicados en el Salón Siranush, donde teníamos nuestro espacio designado, nos dispusimos a vender las bonitas artesanías donadas por



nuestro colegio.

Pero además, ofrecíamos como obsequio a los niños la inicial de su nombre en armenio para pintar, con la particularidad de que las iniciales estaban representadas con letras en forma de pájaros (*trchnakir*, tipografía tradicional armenia). Esto atrajo no sólo a los niños que buscaban entusiasmados su inicial para pintarla, sino que también captó la atención de los adultos, que pedían también sus iniciales en armenio y aquellos que no conocían tan-

to nuestra cultura, preguntaban sobre nuestro alfabeto, queriendo interiorizarse.

«Lo que cabe destacar de este día, es que además de las variadas opciones de compra que ofrecían las distintas instituciones que colaboraban, se hizo presente la música, la danza y hasta un show de cocina

armenia. Fue realmente gratificante ver a toda la gente que participaba con entusiasmo de estas actividades, logrando que este evento no sólo tuviera un fin benéfico, sino también que pudiera servir para seguir difundiendo nuestra cultura.»

**Melina Sabuncuyan**

«Me encantó haber participado del evento del Día de Armenia. La pasé muy bien y me sentí muy orgullosa de lo que estaba haciendo. Sentí que pude ayudar a muchos chicos armenios desde Argentina y pude conectarme con Armenia desde otro aspecto. Además, fue muy divertido y logramos vender muchas cosas. Me encantaría que esto se repita y poder participar todos.»

**Mariam Bodirikyan**  
(3° año)



“La pasé muy bien estando en el stand. Creo que fue una experiencia distinta y que me hizo entender que siempre se puede ayudar por más pequeña que sea la acción. Agradezco al colegio por habernos dado la oportunidad de ser parte de la armenidad desde otro aspecto, sin ser el habitual.”

**Nadia Avedissian (3° año)**

“Me encantó participar del evento, porque me gustó conectarme con la gente, armenia y no armenia, ya que entraban y preguntaban sobre la cultura armenia y lo que se vendía. Me gustó bailar con los conjuntos de danzas armenias, vender y explicar quiénes somos. La gente fue muy amable y en especial la hija del Embajador de Armenia en Argentina que nos agradeció por participar y por lo que hicimos. Me gustaría repetirlo ya que la pasé muy bien.”

**Sofía Ketchian (3° año)**

“Disfruté haber ido al evento por el Día de Armenia, donde vendimos y pudimos recaudar plata para dos orfanatos de Armenia. Haber ayudado y participado fue entretenido y me hizo sentir bien.”

**Milagros Urtasun (3° año)**



Fondo Nacional Armenia

**Fonatón 2013** | 21 y 22 de NOVIEMBRE



**Դեպի Արցախ**  
Hacia Artsaj

Fonatón 2013: Ruta que une Vartenis y Martakert, regiones del norte de Armenia y de Artsaj (Karabagh)

Llamá y hacé tu donación al **4.778.1736**

www.facebook.com/FondoArmenia | argentina@hmnadram.org | www.hmnadram.org

### Sociales

#### Profesionales

**ALEJANDRO OHANESSIAN**

Se recibió de ingeniero industrial el 2 de octubre ppdo. en la Universidad Argentina de la Empresa.

Alejandro realizó sus estudios primarios en el Colegio Arzruni y los secundarios en el Instituto Pío XIX. Ahora ostenta orgulloso su título de ingeniero industrial, para alegría de sus padres, Roberto y Pochy y sus hermanos, Nicolás y Andy, quienes le auguran un muy buen futuro profesional.

¡Felicitaciones y éxitos, Alejandro!

#### Hokehankisd

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida esposa y madre

**MARIA ESTHER KALAYDJIAN RIZIAN**

haremos officiar una misa en su memoria el próximo domingo 3 de noviembre en la Iglesia Santa Cruz de Varak, de Flores.

Invitamos a todos los que deseen honrar su memoria a estar presentes en la misa.

**Su esposo, Aris Rizian**  
Sus hijos.